

## **KONF: "Lyrik und zeitgenössische Visuelle Kultur / Poetry and Contemporary Visual Culture", Hamburg (19.05. - 21.05.2022)**

Discussion published by Wiebke Vorrath on Tuesday, May 3, 2022

Das interdisziplinäre Projekt *Poetry in the Digital Age*, das durch einen Advanced Grant des Europäischen Forschungsrats (ERC) finanziert und von Prof. Dr. Claudia Benthien (Institut für Germanistik der Universität Hamburg) geleitet wird, erforscht zeitgenössische Lyrik und ihre medialen Präsentationsformen. Es entwickelt Analyseparameter für die facettenreichen aktuellen Lyrik-Formate, die von popkulturellen Werken bis hin zur elaborierten Kunst reichen, indem es die Formen und Räume ihrer Präsentation und Performance untersucht. Die Forschungsarbeit ist in drei Teilprojekte gegliedert, die sich schwerpunktmäßig (1) Lyrik und Performance, (2) Lyrik und Musik sowie (3) Lyrik und Visueller Kultur widmen.

Die erste internationale Konferenz des Projekts „**Lyrik und zeitgenössische Visuelle Kultur / Poetry and Contemporary Visual Culture**“ ist in Teilprojekt 3 angesiedelt und findet vom **19. bis 21. Mai 2022** an der Universität Hamburg statt.

Die deutsch- und englischsprachigen Beiträge aus Literatur-, Medien- und Filmwissenschaft, Visual Culture Studies und Kommunikationsforschung widmen sich visuellen Dimensionen gegenwärtiger Lyrik. Gefragt wird nach dem Stellenwert Visueller Kultur für die Produktion von Poesie. Im Zentrum stehen Analysen zum Verhältnis von poetischer Sprache und (audio-)visuellen Medien, zu veränderten Produktions- und Rezeptionspraktiken sowie zur Frage, welche Potentiale speziell Lyrik für eine (post-)digitale Sprach-, Bild- und Medienkritik bereithält. Die diskutierten Phänomenbereiche umfassen unter anderem Ästhetiken von Schrift und Bildern in Gedichten und Poesiefilmen, Transformationen in digitaler Lyrik, Lyrisches in Bildender Kunst und Figuratives in der ‚Buchlyrik‘, poetische Lese- und Schreibpraktiken in digitalen Medien sowie Protest, Politik und Partizipationskulturen in Social-Media-Gedichten.

In einer Lecture Performance wird der Lyriker Chris Kerr zudem Code Poetry aufführen und diskutieren, die er zusammen mit dem Programmierer Dan Holden verfasst hat.

### **Programm**

#### **Donnerstag, 19.05.2022**

*Universität Hamburg  
Edmund-Siemers-Allee 1, Flügelbau West, Raum 221  
20146 Hamburg*

14.30 Uhr Begrüßung und Einführung von **Claudia Benthien, Magdalena Korecka** und **Wiebke Vorrath**

Citation: Wiebke Vorrath. KONF: "Lyrik und zeitgenössische Visuelle Kultur / Poetry and Contemporary Visual Culture", Hamburg (19.05. - 21.05.2022). H-Germanistik. 05-03-2022.

<https://networks.h-net.org/node/79435/discussions/10206612/konf-lyrik-und-zeitgen%C3%B6ssische-visuelle-kultur-poetry-and>  
Licensed under a Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivative Works 3.0 United States License.

**Panel I: Wahrnehmung poetischer Transformationen**

15.00 Uhr **Karin Nykvist** (Lund): „Here, There, or Everywhere. Situating Contemporary Multimodal Poetry“

15.45 Uhr **Maksim Lepekhin** (Dresden): „Russian-Speaking Poetry in Digital Spaces: The Weird and the Queer“

*Pause (16.30-17.00 Uhr)*

17.00 Uhr **Hannes Bajohr** (Basel): „Digital Ekphrasis: The Dissolution of the Text/Image Difference in Multimodal AI“

17.45 Uhr **Jörgen Schäfer** (Siegen): „Die Akte des Lesens. Lyrik lesen (und schreiben) in digitalen Medien“

**Freitag, 20.05.2022**

*Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg Carl von Ossietzky  
Von-Melle-Park 3, Vortragsraum  
20146 Hamburg*

**Panel II: Sichtbarmachen - Poesie, Politik und Partizipationskultur**

9.00 Uhr **Sylvia Sasse** (Zürich): „Im Krieg. Wie ukrainische Künstler:innen und Poet:innen den Krieg analysieren“

9.45 Uhr **Astrid Böger** (Hamburg): „Digital Poetry: Participation, Performance, Protest“

*Pause (10.30-11.00 Uhr)*

11.00 Uhr **Magdalena Korecka** (Hamburg): „Political Visibilities and Intentional Aesthetics in Social Media Poetry“

**Panel III: ‚Poetische Bilder‘ - (Audio)Visualität in zeitgenössischer Buchlyrik**

11.45 Uhr **Hiroshi Yamamoto** (Tokio): „Schneiden, Spleißen und punktgenaue Mutation!‘ Zur Text-Bild-Interferenz im digitalen Zeitalter in Gerhard Falkners und Yves Netzhammers *Ignatien*“

*Pause (12.30-14.00 Uhr)*

Citation: Wiebke Vorrath. KONF: "Lyrik und zeitgenössische Visuelle Kultur / Poetry and Contemporary Visual Culture", Hamburg (19.05. - 21.05.2022). H-Germanistik. 05-03-2022.

<https://networks.h-net.org/node/79435/discussions/10206612/konf-lyrik-und-zeitgen%C3%B6ssische-visuelle-kultur-poetry-and>  
Licensed under a Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivative Works 3.0 United States License.

14.00 Uhr **Svenja Blum** (Hamburg): „Zur Dialogizität von Lyrik und bildender Kunst am Beispiel des Künstlerbuches *Un animal oculo* (2004) des spanischen Dichters Antonio Gamoneda“

14.45 Uhr **Tijana Koprivica** (Wien): „Film Techniques and Poetic Procedures - Movie Night with Vladan Krečković: *Paris, Texas 1984/2020*“

*Pause (15.30-16.00 Uhr)*

#### **Panel IV: Künstlerische Praktiken in Poesiefilmen und Digitaler Lyrik**

16.00 Uhr **Lucy English** (Bristol): „Collaborative Aesthetics in Poetry Film“

16.45 Uhr **María Mencía** (London): „Navigating the Digital Poetic-Aesthetic Space“

*Pause (17.30-20.00 Uhr)*

#### **Lecture Performance**

20 Uhr **Chris Kerr** (Brighton): „Optimising Code for Performance: Reading *.code --poetry*“

#### **Samstag, 21.05.2022**

*Universität Hamburg*

*Edmund-Siemers-Allee 1, Flügelbau West, Raum 221*

*20146 Hamburg*

#### **Panel V: Ästhetik und Pragmatik von Schrift und Bildern in aktueller Lyrik**

9.30 Uhr **Vladimir Feshchenko** und **Olga Sokolova** (Moskau): „Visualizing Discourse Deixis in Contemporary Language-Oriented Poetry“

*Pause (10.15-10.45 Uhr)*

10.45 Uhr **Esther Kilchmann** (Hamburg): „Poetische Visualisierungen von Übersetzung in Werken von Uljana Wolf, Heike Fiedler und Jörg Piringner“

11.30 Uhr **Heinz Drügh** (Frankfurt a.M.): „Von Überraschungseiern, Gummibärchen und anderem Eye Candy - Überlegungen zur gegenwärtigen Lyrik und den kommodifizierten Bildern“

12.15 Uhr Abschluss und Abschied

**Konzeption und Leitung:** Dr. Wiebke Vorrath und Magdalena Korecka, M.A.

*ERC-Projekt „Poetry in the Digital Age“  
Universität Hamburg  
Institut für Germanistik  
Überseering 35, Postfach #15  
22297 Hamburg*

Weitere Informationen zur Konferenz unter:

<https://www.poetry-digital-age.uni-hamburg.de/veranstaltungen/tagungen/sp3.html>

Auf Instagram und Twitter informieren wir ebenfalls über die Konferenz und über weitere Aktivitäten unseres Forschungsprojekts:

<https://www.instagram.com/ercpoetryda/>

<https://twitter.com/ERCPoetryDA>

---

Redaktion: Constanze Baum - Lukas Büsse - Mark-Georg Dehrmann - Nils Gelker - Markus Malo - Alexander Nebrig - Johannes Schmidt

Diese Ankündigung wurde von H-GERMANISTIK [Nils Gelker] betreut - [editorial-germanistik@mail.h-net.msu.edu](mailto:editorial-germanistik@mail.h-net.msu.edu)

Related date:

May 19, 2022 to May 21, 2022